



Section des évaluations immobilières  
5, rue de Hollerich, Luxembourg  
Boîte postale 2354 L-1023 Luxembourg

Veuillez remettre la présente déclaration au plus tard le:  
*Diese Erklärung ist abzugeben bis spätestens:*

## Déclaration pour la fixation de la valeur unitaire

### Erklärung zur Festsetzung des Einheitswertes

Construction à destination commerciale ou publique - *Zur gewerblichen oder öffentlichen Nutzung bestimmtes Gebäude*

Ligne Zeile						
1	<b>A) DESCRIPTION GENERALE - Allgemeine Beschreibung</b>					
2	a) construction nouvelle - <i>Neubau</i>	<input type="checkbox"/>				
3	b) annexe - <i>Nebengebäude</i>	<input type="checkbox"/>				
4	c) transformation - <i>Umbau</i>	<input type="checkbox"/>				
5	d) agrandissement - <i>Vergrößerung</i>	<input type="checkbox"/>				
6	Lieu de situation - Commune de / section de <i>Gelegen in der Gemeinde / Sektion</i>					
7	Adresse exacte - rue & numéro <i>Genauere Anschrift - Straße &amp; Nummer</i>					
8	Section & numéro cadastral <i>Katastersektion / -nummer</i>					
9	<b>Propriétaire(s) / Copropriétaire(s) - Eigentümer / Miteigentümer</b>					
10	Nom / Prénom <i>Name / Vorname</i>	*	Numéro fiscal <i>Steuernummer</i>	Profession <i>Beruf</i>	Adresse exacte <i>Genauere Anschrift</i>	Téléphone / Fax <i>Telefon / Fax</i>
11						
12						
13						
14						
	* En cas d'indivision les quotes-parts de propriété sont à indiquer <i>Im Falle von Miteigentum ist die Aufschlüsselung der Besitzverhältnisse anzugeben.</i>					
15	<b>L'immeuble a été / sera habitable / utilisable à partir du:</b> <b>Das bebaute Grundstück ist / wird bewohnbar / nutzbar ab dem:</b>					Réservé à l'Administration
16	Date d'acquisition du terrain / bâtiment: <i>Anschaffungsdatum des Grundstücks / Gebäudes :</i>			Notaire: <i>Notar:</i>		
17	Nom et prénom de l'ancien propriétaire: <i>Vorname und Nachname des vorherigen Besitzers:</i>					
18	Prix d'achat du terrain / bâtiment: <i>Anschaffungspreis des Grundstücks / Gebäudes :</i>			Contenance du terrain: <i>Grundstücksfläche:</i>		
19	Prix prévu de la construction - de l'agrandissement - de la transformation - de l'annexe: <i>Voraussichtliche Baukosten des Gebäudes - der Vergrößerung - des Umbaus - des Nebengebäudes :</i>					
20	Nom de l'architecte: <i>Name des Architekten:</i>			Nom de la personne de contact: <i>Name der Kontaktperson:</i>		

B) DESCRIPTION DETAILLEE DE LA CONSTRUCTION - *Detaillierte Beschreibung des Gebäudes*

Mesures extérieures - *Außenmaße*

Ligne Zeile	Niveau Geschoss	Longueur Länge	Largeur Breite	Surface bâtie Bebaute Fläche	Hauteur Höhe	Volume bâti Umbauter Raum	Observations Anmerkungen
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

**Veillez joindre une copie des plans d'implantation et de construction ainsi que de l'extrait cadastral !**  
*Bitte legen Sie eine Kopie der Implantations- und Baupläne sowie des jeweiligen Auszugs des Katasterplans bei !*

Ligne Zeile	Description	Unité	Ligne Zeile	Description	Unité
33	- Emplacement extérieur: - <i>Parkplatz außen:</i>	m2	33 A	<del>Ascenseur</del> / <del>Aufzug</del> niveaux / Geschosse	
34	- Accès: - <i>Zufahrt:</i>	m2	34 A	Escalier roulant / <del>Rolltreppe</del> niveaux / Geschosse	
35	- Clôture: - <i>Umzäunung:</i>	longueur / <i>Länge</i> hauteur / <i>Höhe</i>	35 A	<b>Hôtellerie - Hotelgewerbe</b>	
36	- Terrasse non-couverte: - <i>Nicht überdachte Terrasse:</i>	m2	36 A	- Terrain de tennis: - <i>Tennisanlage:</i>	<input type="checkbox"/> oui / <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> ja / <input type="checkbox"/> nein
37	- Terrasse couverte: - <i>Überdachte Terrasse:</i>	m2		- Revêtement: - <i>Belag:</i>	<input type="text"/>
38	- Auvent: - <i>Vor- oder Schutzdach:</i>	m2	38 A	- Piscine dans/hors immeuble: - <i>Schwimmbekken im / außerhalb des Gebäudes:</i>	
39				- Plan d'eau: - <i>Wasserfläche:</i>	<input type="text"/> m2 - Matière: <input type="text"/> - Material: <input type="text"/>
40			40 A	- Nombre de chambres d' hôtel avec bains / douche: - <i>Anzahl der Gästezimmer mit Bad / Dusche:</i>	<input type="text"/>

Date / Datum

..... le .....  
den

.....  
Signature(s) / Unterschrift(en)